

TAPETBORTTAGARE • TAPETFJERNER TAPETINIRROTUSLAITE WPR 47



SE – Läs igenom hela bruksanvisningen och förstå innehållet innan produkten används för första gången! Spara bruksanvisningen i anslutning till maskinen för framtida bruk.

NO – Les gjennom hele bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

FI – Lue käyttöohje kokonaan ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin käytät tuotetta ensimmäisen kerran! Säilytä käyttöohje varmassa paikassa tulevaa tarvetta varten.

DK – Læs hele manualen, og vær sikker på, at du forstår indholdet, før du tager produktet i brug første gang! Opbevar manualen sammen med maskinen, så du har den til fremtidig brug.



ORIGINAL MANUAL

TAPETBORTTAGARE WPR 47

INNEHÅLL

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKA DATA
3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE
4. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
5. ÖVERSIKTSBILD
6. ANVÄNDNING
7. HANDHAVANDE
8. SERVICE OCH UNDERHÅLL
9. MILJÖ

1. INTRODUKTION

Dessa instruktioner har skrivits för att göra det enklare för operatören att använda produkten på ett säkert sätt. Läs igenom hela manualen före användning, var särskilt uppmärksam på säkerhetsinformationen.

Med "kvalificerad reparatör" avses en person som har den utbildning och kunskap som krävs för att utföra en reparation på ett säkert och korrekt sätt.

Spara alltid denna manual i närheten av produkten så att operatören har den lättåtkomlig. Produkten får inte säljas eller lånas ut om inte manualen följer med.

Tillverkaren har inget ansvar för skador som uppstår på grund av uppmärksamhet på den säkerhetsinformation som står i denna manual.

Informationen i denna manual betecknas som:

WARNING!

Risk för allvarlig person- eller maskinskada.

OBS!

Tilläggsinformation, risk för mindre maskinskada.

Då nummer (1, 2, 3...) används i texten hänvisas till angiven del i översiktsbild eller närliggande bild.

Då numrering sker i stycken markerade med a, b, c, och så vidare, skall instruktionerna utföras i samma ordning.

Då numrering sker genom punkter (•) kan åtgärderna utföras i vilken ordning som helst.

Vi reserverar oss för möjligheten att illustrationer och beskrivningar av enskilda detaljer inte alltid stämmer helt överens med maskinen. Exempel på sådana detaljer kan vara färger på kablar eller utformning och placering av knappar och reglage.

2. TEKNISKA DATA

Spänning:	230 V ~ 50 Hz
Effekt:	2,0 kW
Volym vattenkokare:	Netto 4,5 liter
Max drifttid:	Ca: 80 min
Storlek ångplatta:	200 x 275 mm
Längd, slang:	3 m
Längd, elkabel:	2 m
Isoleringsklass:	Class I
Kappslingsklass:	IP X4
Vikt:	1,9 kg

17-761 Tapetborttagare WPR 47 uppfyller följande CE direktiv:

- LVD 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU

3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

17-761 Tapetborttagare WPR 47 är avsedd för hobb- bybruk vid borttagning av pappers- och vinyltapeter med hjälp av vattenånga. Den är utrustad med en övertrycksventil och ett överhettningsskydd. Tapetborttagaren:

- Får enbart användas enligt instruktionerna i denna manual.
- Får ej användas för andra arbeten än vad som den är konstruerad för.
- Får ej byggas om.
- Enbart användas med rent kranvatten.
- Får ej användas tillsammans med rengöringsmedel eller andra kemikalier.
- Är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

4. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid arbete med tapetborttagare bör följande punkter alltid beaktas. Ta även hänsyn till arbetsplatsens säkerhetsföreskrifter och respektera alla de lagar, regler och förordningar som gäller där produkten används.

4.1 Arbetsområde

- Ståda regelbundet. Damm, avfall och bråte på en arbetsplats ökar risken för olycka, brand och explosion.
- Arbeta inte i mörker eller dålig belysning.
- Håll barn och obehöriga utanför arbetsområdet.

4.2 Personlig säkerhet

- Läs alltid igenom hela manualen innan produkten används för första gången.

- Barn under 16 år får inte använda produkten om de inte är införstådda i manualens innehåll samt under övervakning och vägledning av en professionell instruktör.
- Barn får inte leka med produkten.
- Var särskilt uppmärksam på produktens varningssymboler.
- Använd inte produkten om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- Ångstrålen från tapetborttagaren överstiger 100°C och kan orsaka allvarliga brännskador. Använd alltid heltäckande kläder och värmeresistent handskar.
- Upprätthåll alltid en god arbetsställning med bra balans.
- Låt aldrig din vana vid produkten leda till oförsiktighet.

4.3 Risker vid arbete med tapetborttagare

- Kontrollera att slangen och vattenkokaren är hela innan användning. Använd aldrig en sprucken eller läckande vattenkokare.
- Använd enbart rent vatten och överfyll aldrig vattenkokaren. Inga kemikalier får tillsättas i vattnet.
- Placera vattenkokaren på en plan och jämn yta så att den inte överhettas.
- Skruva aldrig av slangen eller locket under användning eller då vattenkokaren är varm. Avvakta minst 5 minuter efter det att elkontakten avlägsnats från eluttaget för att undvika allvarlig brännskada.
- Flytta aldrig vattenkokaren genom att dra i slangen, flytta och transportera den enbart genom att lyfta i handtaget.
- Rikta aldrig ångstrålen mot någon person eller djur.
- Heta vattendroppar kan droppa ned från arbetsytan och ångplattan, var särskilt försiktig vid arbete ovanför huvudhöjd på tak och väggar.
- Vattenkokaren och slangen blir varma vid användning, undvik beröring.
- Stå aldrig på vattenkokaren eller slangen.
- Blockera aldrig övertrycksventilen och täck aldrig över vattenkokaren då vattenkokaren är varm.
- Om övertrycksventilen löser ut, avlägsna omedelbart stickkontakten från eluttaget och åtgärda orsaken.
- Vid användning, hantera slangen varsamt så att den inte skadas eller trasslar in sig. Om den gör det så avlägsna elkontakten från eluttaget och vänta 5 minuter innan åtgärd.
- Använd endast av tillverkaren godkända tillbehör och reservdelar.
- Använd endast produkten för avsett användningsområde. Arbetet går alltid säkrare och fortare om produkten används till det den är konstruerad för.

- Lämna inte tapetborttagaren utan uppsikt när den är ansluten till elnätet eller innan dess vattenkokaren svalnat.
- Avlägsna alltid stickkontakten från eluttaget efter användning och innan rengöring.
- Avvakta alltid minst 5 minuter efter det att stickkontakten avlägsnats från eluttaget innan rengöring eller reparation påbörjas.
- Förvara tapetborttagaren på en torr och skyddad plats, oåtkomlig för barn och obehöriga.
- Produkten får enbart repareras av kvalificerad reparatör.

4.4 Elsäkerhet

- Kontrollera att elkabeln är hel innan användning.
- Kontrollera att spänningen i eluttaget överensstämmer med produktens typskylt innan anslutning.
- Anslut aldrig en våt eller fuktig stickkontakt i ett eluttag.
- Rikta aldrig ångstrålen mot någon elektrisk apparat, kontakt, installation eller dylikt.
- Använd jordfelsbrytare vilken reducerar risken för elstöt.
- Exponera inte elektriska produkter för regn eller fukt om de ej är kapslade för det.
- Behandla elkabeln och eventuell förlängningskabel varsamt och skydda dem från värme, olja och vassa kanter.
- Eventuell förlängningskabel får ej vara virad på en rulle. Drag ut hela kabeln från kabelvindan.
- Använd enbart korrekt dimensionerade förlängningskabel med tanke på längd och kabelarea i förhållande till uttagen strömstyrka.
- Undvik kontakt med jordade ytor, till exempel rör, radiatorer och kylanläggningar när du arbetar med produkten. Risken för elstöt ökar när du är jordad.

4.5 Varningssymboler på produkten.

På produkten finns symboler, vars syfte är att uppmärksamma och påminna dig om vissa men inte alla tänkbara risker. Var uppmärksam på varningarna och vidta även allmänna olycksförebyggande åtgärder. Om en varningsskylt skulle lossna från produkten skall den ersättas med en ny.



Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan produkten tas i bruk. Förvara bruksanvisningen i närheten av produkten så att den alltid är lätt åtkomlig.



Varning för het ångstråle!

Ångstrålen som kommer ut från ångplattan är mycket het och kan orsaka allvarlig brännskada. Rikta aldrig strålen mot dig själv, annan person eller djur.

5. ÖVERSIKTSBILD



1. Vattenkokare
2. Vattennivåmätare Min/Max
3. Anslutning för slang
4. Lock med övertrycksventil
5. Bärhandtag
6. Slang
7. Handtag, ångplatta
8. Anslutning för slang
9. Ångplatta

6. ANVÄNDNING

6.1 Säkerhetskomponenter

På produkten finns följande säkerhetskomponenter:

- Övertrycksventil (4). Den förhindrar att trycket i vattenkokaren (1) blir så högt att behållaren exploderar. Då övertrycksventilen löser ut, avlägsnas omedelbart stickkontakten från eluttaget. Orsaken kan vara att slangen är blockerad eller att det finns för mycket vatten i vattenkokaren. Täck aldrig för ventilen och använd aldrig annat lock än original.
- Överhettningsskydd. Det löser ut då temperaturen i vattenkokaren (1) överstiger 115°C. Exempel på orsak kan vara för låg vattennivå, vattenkokaren lutar. Om skyddet lösts ut, avvakta i 5 minuter, skruva därefter av locket (4) och fyll på med vatten. Överhettningsskyddet återställer sig automatiskt efter ca 15 minuter.

WARNING! Använd aldrig tapetborttagaren om inte säkerhetskomponenterna har fullgod funktion.

6.2 Borttagning av tapeter

- a. Kontrollera att vattenkokaren, elkabeln och slang-en är hela.
- b. Skruva av locket (4) och fyll på med rent vatten något under Max-gränsen på nivåmätaren (2). Skruva därefter på locket (4) igen.
- c. Skruva fast slangen (6) på ångplattans anslutning och därefter på vattenkokarens anslutning (3).
- d. Ställ vattenkokaren (1) på en träskiva som är placerad på ett plant golv. Då vattenkokaren blir varm kan den skada ömtåligt underlag såsom möbler, golv med mera. Ställ den därför alltid på en träskiva som absorberar värmen.
- e. Anslut elkontakten i vattenkokarens elanslutning och därefter stickkontakten i ett jordat eluttag. Avvakta ca 15 minuter tills dess ånga kommer ut från ångplattan.
- f. Håll ångplattan (9) mot arbetsytan i ca 10 sekunder och flytta sedan ångplattan långsamt över arbetsytan. Tapeten tas därefter enkelt bort med en lämplig skrapa. Tjock tapet och vinyl kan eventuellt skäras upp för att ångan lättare ska penetrera tapeten.
- g. Kontrollera regelbundet slanganslutningarna och vattennivån och fyll på vid behov.
- h. Då arbetet är slutfört, avlägsna stickkontakten från eluttaget och töm vattenkokaren på vatten. Vattenkokaren får inte förvaras fylld med vatten.

VARNING!

- Låt alltid maskinen svalna i minst 5 minuter före påfyllning eller tömning av vatten.
- Rikta aldrig ånghandtaget mot ansiktet och se upp för varma vattendroppar, i synnerhet vid arbete på tak och höga höjder.
- Använd endast vanligt kranvatten. Fyll inte på för mycket vatten.

7. FÖRVARING

Tapetborttagaren skall förvaras:

- Tömd i ett frostfritt torrt utrymme.
- Skyddat från direkt solljus.
- Oåtkomligt för barn och obehöriga.

8. UNDERHÅLL**8.1 Avkalkning**

Elementet i vattenkokaren behöver rengöras regelbundet från kalkavlagringar, hur ofta beror på vattnets hårdhetsgrad och hur mycket produkten använts. Vid avkalkning, använd avkalkningsmedel för kaffekokare.

- Kontrollera att stickkontakten är avlägsnad från eluttaget. Avvakta tills dess vattenkokaren svalnat.
- Avlägsna slangen från vattenkokarens anslutning (3).
- Blanda avkalkningsmedlet enligt instruktionerna på dess förpackning.
- Öppna locket (4) och fyll på 0,5 liter av avkalkningsblandningen i vattenkokaren.
- Skruva fast locket och anslut stickkontakten i eluttaget.
- Låt blandningen koka i 5 minuter och avlägsna därefter stickkontakten från eluttaget.
- Låt blandningen stå och verka i ca 10 minuter, öppna därefter locket och håll ut blandningen.
- Fyll på med rent vatten några gånger och låt sedan vattenkokaren torka.

8.2 Problemlösning

PROBLEM:	LÖSNING:
Ingen ånga bildas i vattenkokaren.	• Kontrollera att stickkontakten är ansluten till eluttaget. • Kontrollera att det finns spänning i eluttaget. • Överhettningsskyddet har löst ut. Avvakta tills dess värmeelementet svalnat, avlägsna stickkontakten från eluttaget och åtgärda orsaken.
Överhettningsskyddet löser ut.	• För lite vatten i behållaren, fyll på med mer vatten. • Vattenkokaren står inte plant utan lutar. Ställ vattenkokaren på en plan yta.
Det kommer ut ånga från övertrycksventilen.	• Slangen är vikt. Räta ut slangen. • Slangen eller någon ansluten är blockerad. Avlägsna stickkontakten från eluttaget och undersök slangen och anslutningarna på ångplattan och vattenkokaren.

9. MILJÖ**Elavfall**

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC)

OVERSETTING AV ORIGINAL BRUKSANVISNING

TAPETFJERNER WPR 47

INNHOLD

1. INTRODUKSJON
2. TEKNISKE DATA
3. BRUKSOMRÅDE
4. SIKKERHETSFORSKRIFTER
5. OVERSIKTSBILDE
6. BRUK
7. HÅNDBTERING
8. SERVICE OG VEDLIKEHOLD
9. MILJØ

1. INTRODUKSJON

Disse instruksjonene er skrevet for å gjøre det enklere for operatøren å bruke produktet på en sikker måte. Les gjennom hele bruksanvisningen før bruk, og legg spesielt merke til sikkerhetsinformasjonen.

Med "kvalifisert reparatør" menes en person som har den opplæringen og kunnskapen som kreves for å utføre en reparasjon på en sikker og riktig måte.

Denne bruksanvisningen må alltid være i nærheten av produktet slik at operatøren har den for hånden. Produktet må ikke selges eller lånes ut hvis bruksanvisningen ikke medfølger. Produsenten har ikke ansvar for skader som oppstår hvis sikkerhetsinformasjonen i denne bruksanvisningen ikke overholdes.

Informasjonen i denne bruksanvisningen betegnes slik:

ADVARSEL!

Fare for alvorlig person- eller maskinskade.

OBS!

Tilleggsinformasjon, fare for mindre maskinskade.

Når det brukes tall i teksten (1, 2, 3 ...), henviser de til den angitte delen i oversiktsbilde eller bilde i tilknytning til teksten.

Når nummereringen følges av bokstaver (a, b, c ...), må instruksjonene utføres i samme rekkefølge.

Når nummereringen gjøres i form av kulepunkt (•), kan prosedyren utføres i valgfri rekkefølge.

Vi forbeholder oss retten til at enkelte illustrasjoner og beskrivelser ikke alltid er i overensstemmelse med maskinen. Eksempler på slike detaljer kan være farger på kabler eller utforming og plassering av knapper og betjeningsdetaljer.

2. TEKNISKE DATA

Spenning:	230 V ~ 50 Hz
Effekt:	2,0 kW
Volum, vannkoker:	Netto 4,5 liter
Maks. driftstid:	Ca: 80 minutter
Størrelse, dampplate:	200 x 275 mm
Lengde, slange:	3 m
Lengde, strømkabel:	2 m
Isoleringsklasse:	Klasse I
Kapslingsgrad:	IP X4
Vekt:	1,9 kg

17-761 Tapetfjerner WPR 47 oppfyller følgende CE-direktiver:

- LVD 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU

3. BRUKSOMRÅDE

17-761 Tapetfjerner WPR 47 er beregnet for hobby-bruk ved fjerning av papir- og vinyltapet ved hjelp av vandndamp. Den har overtrykksventil og overopphegningsvern. Tapetfjerner:

- Skal kun brukes som angitt i denne bruksanvisningen.
- Skal ikke brukes til andre ting enn den er konstruert for.
- Skal ikke bygges om.
- Skal kun brukes sammen med rent, kaldt vann.
- Skal ikke brukes sammen med rengjøringsmidler eller andre kjemikalier.
- Er ikke konstruert for kommersiell bruk.

4. SIKKERHETSFORSKRIFTER

Vær alltid oppmerksom på følgende punkter når tapetfjerner brukes. Ta også hensyn til arbeidsplassens sikkerhetsforskrifter, og respekter alle lover, regler og forordninger som gjelder stedet produktet brukes.

4.1 Arbeidsområde

- Rydd regelmessig. Støv, avfall og rot på en arbeidsplass øker risikoen for ulykker, brann og eksplosjon.
- Du må ikke arbeide i mørke eller i dårlig belysning.
- Barn og uvedkommende må ikke oppholde seg i arbeidsområdet.

4.2 Personlig sikkerhet

- Les hele bruksanvisningen før produktet brukes for første gang.
- Barn under 16 år skal ikke bruke produktet hvis de ikke er kjent med innholdet i bruksanvisningen og er under oppsyn og veiledning av en profesjonell instruktør.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Legg spesielt merke til produktets varselssymboler.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt eller påvirket av stoff, alkohol eller medisin.
- Dampstrålen fra tapetfjernerer kan bli varmere enn 100 °C og kan forårsake alvorlige brannskader. Bruk heldekkende klær og hansker som tåler varme.
- Ha alltid god arbeidsstilling med god balanse.
- La aldri dine vaner ved maskinen gjøre deg uforsiktig.

4.3 Risikoer ved bruk av tapetfjernerer

- Kontroller at slangen og vannkokeren er hele før bruk. Hvis vannkokeren har sprekker eller lekkasjer, skal den ikke brukes.
- Bruk kun rent vann. Ikke overfyll vannkokeren. Det må ikke tilsettes kjemikalier i vannet.
- Plasser vannkokeren på en flat og jevn overflate slik at den ikke overopphetes.
- Du må aldri skru av slangen eller lokket under bruk eller mens vannkokeren er varm. Vent i minst 5 minutter etter at du har koblet fra strømmen før å unngå alvorlige brannskader.
- Du må aldri flytte vannkokeren ved å dra i slangen. Løft den etter håndtaket når du skal flytte og transportere den.
- Dampstrålen må aldri rettes mot mennesker eller dyr.
- Varme vanndråper kan dryppe ned fra arbeidsflaten og dampplaten. Vær spesielt forsiktig når du arbeider i høyden på tak og vegger.
- Vannkokeren og slangen blir varme under bruk. Ikke ta på dem.
- Du må aldri stå på vannkokeren eller slangen.
- Ikke blokker overtrykksventilen. Vannkokeren må aldri tildekkes mens den er varm.
- Hvis overtrykksventilen løses ut, må du umiddelbart koble fra strømmen og finne ut hvorfor den løste ut.
- Ved bruk må du håndtere slangen varsomt slik at den ikke skades eller vikler seg sammen. Hvis den gjør det, må du koble fra strømmen og vente i 5 minutter før du korrigerer problemet.
- Bruk kun tilbehør og reservedeler som er godkjent av produsenten.
- Produktet må kun brukes til de oppgaver det er tiltenkt. Arbeidet er alltid tryggere og raskere hvis produktet brukes til det det er konstruert for.

- Ikke la tapetfjernerer stå ubevoktet når den er koblet til strømmen eller før vannkokeren er avkjølt.
- Koble støpselet fra kontakten etter bruk og før rengjøring.
- Vent i minst 5 minutter etter at du har koblet fra strømmen før du påbegynner rengjøring eller reparasjon.
- Oppbevar tapetfjernerer på et tørt og sikkert sted, utilgjengelig for barn og uvedkommende.
- Produktet skal kun repareres av kvalifisert reparatør.

4.4 Strømsikkerhet

- Kontroller at strømkabelen er hel før bruk.
- Kontroller at spenningen i stikkkontakten stemmer med produktets typeskilt før du kobler det til.
- Du må aldri koble et vått eller fuktig støpsel til en stikkontakt.
- Du må aldri rette dampstrålen mot elektriske apparater, kontakter, installasjoner eller lignende.
- Bruk jordfeilbryter for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Elektriske produkter må ikke eksponeres for regn eller fuktighet hvis de ikke er innkapslet for det.
- Behandle strømkabelen og eventuell skjøteledning varsomt, og beskytt dem mot varme, olje og skarpe kanter.
- Eventuell skjøteledning må ikke være rullet opp på en trommel. Trekk ut hele ledningen fra trommelen.
- Bruk kun skjøteledning som er korrekt dimensjonert med tanke på lengde og kabeltverrsnitt i forhold til uttatt strømstyrke.
- Mens du bruker produktet, må du unngå kontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer og kjøleanlegg. Faren for elektrisk støt øker når du er jordnet.

4.5 Varselsymboler på produktet

Det er symboler på produktet. Disse skal gjøre deg oppmerksom på, og minne deg på enkelte, men ikke alle potensielle farer. Legg merke til varslene, og ta også vanlige uheldsforebyggende hensyn. Hvis et varsskilt løsner fra produktet, må det erstattes med et nytt.



Les gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med innholdet før du bruker produktet. Oppbevar bruksanvisningen i nærheten av produktet slik at du alltid har den for hånden.



Advarsel, varm dampstråle!

Dampstrålen som kommer ut av dampplaten, er veldig varm og kan forårsake alvorlige brannskader. Du må aldri rette strålen mot deg selv, andre mennesker eller dyr.

5. OVERSIKTSBILDE



1. Vannkoker
2. Vannivåmåler min/maks
3. Tilkobling for slange
4. Løkk med overtrykksventil
5. Bærehåndtak
6. Slange
7. Håndtak, dampplate
8. Tilkobling for slange
9. Dampplate

6. BRUK

6.1 Sikkerhetskomponenter

Produktet har følgende sikkerhetskomponenter:

- Overtrykksventil (4). Den forhindrer at trykket i vannkokeren (1) blir så høyt at beholderen eksploderer. Hvis overtrykksventilen løses ut, må du umiddelbart koble fra strømmen. Det kan skyldes at slangen er blokkert eller at det er for mye vann i vannkokeren. Ventilen må aldri tildekkes, og du må aldri bruke andre lokk enn det som medfølger.
- Overopphetingsvern. Løses ut hvis temperaturen i vannkokeren (1) overstiger 115 °C. Eksempel på årsak kan være for lavt vannivå eller at vannkokeren ikke står på flatt underlag. Hvis vernet løser ut, må du vente i 5 minutter. Skru deretter av lokket (4), og fyll på vann. Overopphetingsvernet tilbakestilles automatisk etter ca. 15 minutter.

ADVARSEL! Tapetfjernerens må aldri brukes hvis ikke sikkerhetskomponentene fungerer.

6.2 Fjerne tapet

- a. Kontroller at vannkoker, strømkabel og slange er hele.
- b. Skru av lokket (4), og fyll på rent vann til litt under maksimumsgrensen på nivåmåleren (2). Skru deretter på lokket (4) igjen.
- c. Skru fast slangen (6) på dampplaten og deretter på vannkokeren (3).
- d. Sett vannkokeren (1) på en treplate som er plassert på et flatt gulv. Siden vannkokeren blir varm, kan den skade underlag som møbler, gulv med mer. Den bør derfor alltid plasseres på en treplate som absorberer varmen.
- e. Koble kontakten til vannkokeren (5), og deretter støpselet til en jordet stikkontakt. Vent i ca. 15 minutter til det kommer damp fra dampplaten.
- f. Hold dampplaten (9) mot arbeidsflaten i ca. 10 sekunder, og flytt deretter dampplaten langsomt over arbeidsflaten. Deretter kan du enkelt fjerne tapeten ved hjelp av en egnet skrape. Tykk tapet og vinyl kan eventuelt skjæres opp slik at dampen lettere kommer til.
- g. Kontroller regelmessig slange-tilkoblingene og vannivået. Etterfyll ved behov.
- h. Når arbeidet er fullført, kobler du støpselet fra stikkontakten og tømmer vannkokeren for vann. Vannkokeren må ikke oppbevares med vann.

ADVARSEL!

- La maskinen avkjøles i minst 5 minutter før påfylling eller tømming av vann.
- Damphåndtaket må aldri rettes mot ansiktet. Se opp for varme vandrdåper, spesielt når du arbeider på tak og i høyden.
- Bruk kun vanlig vann fra springen. Ikke fyll på for mye vann.

7. OPPBEVARING

Tapetfjernerer må oppbevares:

- Tom, på et frostfritt sted.
- Beskyttet mot direkte sollys.
- Utilgjengelig for barn og uvedkommende.

8. VEDLIKEHOLD

8.1 Avkalking

Elementet i vannkokeren må rengjøres regelmessig for å fjerne kalkbelegg. Hvor ofte det må gjøres, avhenger av hvor hardt vannet er og hvor mye produktet brukes. Ved avkalking må du bruke avkalkingsmiddel for kaffetrakter.

- Kontroller at støpselet er fjernet fra stikkontakten. Vent til vannkokeren er avkjølt
- Koble slangen fra vannkokeren (3).
- Bland avkalkingsmiddelet som angitt på pakken.
- Åpne lokket (4), og fyll på 0,5 liter av avkalkingsblandingen i vannkokeren.
- Skru fast lokket, og koble støpselet til stikkontakten.
- La blandingen koke i 5 minutter, og koble deretter fra støpselet.
- La blandingen virke i ca. 10 minutter. Åpne deretter lokket, og hell ut blandingen.
- Fyll med rent vann noen ganger, og la deretter vannkokeren tørke.

8.2 Problemløsning

PROBLEM:	LØSNING:
Vannkokeren lager ikke damp.	• Kontroller at støpselet er koblet til stikkontakten. • Kontroller at det er spenning i stikkontakten. • Overopphetingsvernet er utløst. Vent til varmeelementet er avkjølt, koble støpselet fra stikkontakten og reparer problemet.
Overopphetingsvernet løser ut.	• For lite vann i beholderen, fyll på mer vann. • Vannkokeren står ikke flatt. Plasser vannkokeren på flatt underlag.
Det kommer damp ut av overtrykksventilen.	• Slangen er brettet. Rett ut slangen. • Slangen eller en av tilkoblingene er blokkert. Koble støpselet fra stikkontakten, og undersøk slangen og tilkoblingene på dampplaten og vannkokeren.

9. MILJØ



Elavfall

Elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning. (I samsvar med direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

KÄÄNNÖS ALKUPERÄISESTÄ OHJEKIRJASTA

TAPETINIRROTUSLAITE WPR 47

SISÄLTÖ

1. JOHDANTO
2. TEKNISET TIEDOT
3. KÄYTTÖTARKOITUS
4. TURVALLISUUSOHJEET
5. TUOTTEEN OSAT
6. KÄYTTÖ
7. KÄSITTELY
8. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO
9. YMPÄRISTÖ

1. JOHDANTO

Näiden ohjeiden tarkoituksena on auttaa käyttäjää käsittelemään tuotetta turvallisesti. Ohjekirja ja erityisesti siinä olevat turvallisuustiedot on luettava kokonaan ennen koneen käyttämistä.

”Ammattitaitoinen korjaaja” tarkoittaa henkilöä, jolla on tarvittava koulutus ja riittävät taidot korjausten tekemiseen turvallisella ja oikealla tavalla.

Ohjekirja on säilytettävä aina helposti saatavilla tuotteen lähellä. Tuotetta ei saa lainata tai myydä eteenpäin ilman ohjekirjaa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, joiden syynä tässä ohjekirjassa annettujen turvallisuusmääräysten laiminlyöminen.

Ohjekirjan erityisen tärkeät tiedot on merkitty seuraavilla teksteillä:

VAROITUS!

Vakavan henkilö- tai laitevahingon vaara.

HUOM!

Lisätietoa, vähäisemmän laitevahingon vaara.

Teksteissä esiintyvät numerot (1, 2, 3...) viittaavat koneen osat esittelevään tai ao. tekstin lähellä olevaan kuvaan.

Pieniakkosilla (a. b. c. jne.) merkityt vaiheet on tarkoitus suorittaa aakkosten osoittamassa järjestyksessä.

Jos työvaiheet on merkitty pisteillä (•), ne voidaan suorittaa missä järjestyksessä tahansa.

Kuvat ja yksittäisten osien kuvaukset eivät välttämättä vastaa konetta kaikilta osin. Tällaisia poikkeavuuksia voi esiintyä esimerkiksi johdinten väreissä tai painikkeiden ja säädinten malleissa ja sijoituksessa.

2. TEKNISET TIEDOT

Jännite:	230 V ~ 50 Hz
Teho:	2,0 kW
Vedenkeittimen tilavuus:	Netto 4,5 litraa
Pisin käyttöaika:	Noin: 80 min
Höyrytyslevyn koko:	200 x 275 mm
Pituus, letku:	3 m
Pituus, sähköjohto:	2 m
Eristysluokka:	Luokka I
Kotelointiluokka:	IP X4
Paino:	1,9 kg

17-761 Tapetinpoistaja WPR 47 täyttää seuraavien CE-direktiivien vaatimukset:

- LVD 2014/35/EY
- EMC 2014/30/EY

3. KÄYTTÖTARKOITUS

17-761 Tapetinpoistaja WPR 47 on tarkoitettu paperi- tai vinyylitapettien poistamiseen kotona vesihöyryn avulla tämän käyttöohjeen mukaisesti. Koneessa on ylipaineventtiili ja ylikuumentumissuojaus. Tapetinpoistajaa:

- saa käyttää vain tässä käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- ei saa käyttää muuhun kuin sen omaan käyttötarkoitukseen.
- ei saa muuntaa.
- saa käyttää vain puhtaalla hanavedellä.
- ei saa käyttää puhdistusaineiden tai muiden kemikaalien kanssa.
- ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

4. TURVALLISUUSOHJEET

Tapetinpoistajan käytössä on huomioitava seuraavat seikat. Ota lisäksi huomioon työpaikan turvallisuusohjeet. Noudata kaikkia laitteen käyttämistä koskevia lakeja ja asetuksia.

4.1 Työskentelyalue

- Siivoa alue säännöllisesti. Pöly, roskat ja materiaali jätetä lisäävät onnettomuuksien, tulipalojen ja räjähdysten vaaraa.
- Älä työskentele pimeällä tai huonossa valaistuksessa.
- Pidä lapset ja asiattomat henkilöt poissa työskentelyalueelta.

4.2 Henkilöturvallisuus

- Käyttäjän tulee lukea koko ohjekirja ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa.
- Alle 16-vuotiaat saavat käyttää konetta vain, mikäli he ovat ymmärtäneet ohjekirjan sisällön ja toimivat ammattitaitoisen opastajan valvonnassa ja ohjeistamana.
- Koneella ei saa leikkiä.
- Kiinnitä huomiota erityisesti tuotteen varoitusmerkkeihin.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
- Tapetinpoistajan höyryn lämpötila on yli 100 °C, joten se voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Käytä aina koko kehon peittäviä vaatteita ja kuumuuden kestäviä käsineitä.
- Työskentele aina hyvässä ja tasapainoisessa työasennossa.
- Älä aliarvioi tämän koneen käyttöön liittyviä vaaroja siksi, että olet tottunut käyttämään sitä.

4.3 Tapetinpoistajan käyttöön liittyvät vaarat

- Tarkasta ennen käyttöä, että letku ja vedenkeitin ehjät. Älä koskaan käytä haljennutta tai vuotavaa vedenkeitintä!
- Käytä vain puhdasta vettä, äläkä koskaan täytä vedenkeitintä liian täyteen. Veteen ei saa lisätä kemikaaleja.
- Sijoita vedenkeitin suoralle ja tasaiselle alustalle siten, ettei se ylikuumennu.
- Älä koskaan kierrä letkua tai korkkia pois, kun kone on käytössä tai vedenkeitin on lämmin. Odota vähintään 5 minuuttia, kun olet irrottanut pistokkeen pistorasiasta, muuten seurauksena voi olla vakavia palovammoja.
- Älä koskaan siirrä vedenkeitintä letkusta vetämällä. Se on siirrettävä tai kannettava aina kädensijasta nostamalla.
- Älä koskaan suuntaa höyryä kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Työpinnasta ja höyrylevystä voi pudota vesipisaroita. Ole erityisen huolellinen, kun työskentelet pään yläpuolella.
- Vedenkeitin ja letku kuumentuvat käytössä, älä koske niihin.
- Älä koskaan seiso vedenkeitimen tai letkun päällä.
- Älä koskaan tuki ylipaineventtiiliä, äläkä peitä vedenkeitintä, kun se on lämmin.
- Jos varoventtiili laukeaa, ota pistoke välittömästi pistorasiasta ja selvitä vian syy.
- Käsittele letkua varovasti, jotta se ei vaurioidu tai sotkeennu. Mikäli niin käy, ota pistoke pistorasiasta ja odota 5 minuuttia ennen vian korjaamista.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia tarvikkeita ja varaosia.

- Käytä tuotetta vain sille ilmoitetulla toiminta-alueella. Työ sujuu aina nopeammin ja turvallisemmin, kun tuotetta käytetään vain siihen, mihin se on suunniteltu.
- Älä jätä tapetinpoistajaa ilman valvontaa, kun sen pistoke pistorasiassa tai kun vesisäiliö on vielä kuuma.
- Ota pistoke aina pistorasiasta koneen käytön jälkeen ja ennen sen puhdistamista.
- Odota pistokkeen irrottamisen jälkeen aina vähintään 5 minuuttia, ennen kuin aloitat koneen puhdistamisen tai korjaamisen.
- Säilytä tapetinpoistajaa kuivassa ja suojatussa paikassa lasten tai asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tuotteen korjaaminen on annettava aina ammattitaitoisen korjaajan tehtäväksi.

4.4 Sähköturvallisuus

- Tarkista ennen käyttöä, että sähköjohto on ehjä.
- Tarkasta ennen pistokkeen liittämistä, että sähköliitännän jännite vastaa tuotteen arvokilven tietoja.
- Älä koskaan liitä märkää tai kosteaa pistoketta pistorasiaan.
- Älä koskaan suuntaa höyryä sähkölaitteita, -katkaisijoita, -järjestelmiä tai vastaavia kohti.
- Käytä vikavirtasuojakytkintä, sillä se vähentää sähköiskujen vaaraa.
- Sähkökäyttöiset tuotteet on suojattava sateelta tai kosteudelta, ellei niitä ei ole koteloitu asianmukaisesti.
- Käsittele sähköjohtoa ja mahdollista jatkojohtoa varovasti. Suojaa ne kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Mahdollinen jatkojohto ei saa olla kelalla. Vedä jatkojohto kelalta kokonaan.
- Käytä vain virran voimakkuuden mukaan oikein mitoitettua jatkojohtoa: varmista, että pituus on oikea ja että johdinten poikkipinta-ala on riittävän suuri.
- Älä koske maadoitettuihin pintoihin, esimerkiksi putkiin, lämpöpattereihin ja kylmälaitteisiin, tuotteen käytön aikana. Sähköiskun vaara lisääntyy, kun kehosi on maadoitettu.

4.5 Tuotteen varoitusmerkinnät

Tuotteen merkintöjen tehtävänä on kiinnittää huomiota ja muistuttaa tietyistä, ei kuitenkaan kaikista, vaaroista. Huomioi varoitukset ja suorita myös yleiset onnettomuuksia ehkäisevät toimenpiteet. Jos jokin varoitusmerkki irtoaa, se on korvattava se heti uudella.



Lue käyttöohje kokonaan ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin käytät tuotetta ensimmäisen kerran. Säilytä käyttöopas tuotteen lähellä, jotta se on aina saatavilla.



Varoitus kuumasta höyrystä!

Höyrylevystä tuleva höyry on erittäin kuumaa ja voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Älä koskaan suuntaa höyryä itseäsi, muita ihmisiä tai eläimiä kohti.

5. TUOTTEEN OSAT



1. Vedenkeitin
2. Vedenpintamittari Min./Maks.
3. Letkun liitäntä
4. Korkki ja ylipaineventtiili
5. Kantokahva
6. Letku
7. Kädensija, höyrylevy
8. Letkun liitäntä
9. Höyrylevy

6. KÄYTTÖ

6.1 Turvalaitteet

Tuotteessa on seuraavat turvalaitteet:

- Ylipaineventtiili (4). Estää vedenkeitimen (1) paineen nousemisen niin suureksi, että säiliö räjähtää. Jos varoventtiili laukeaa, pistoke on otettava välittömästi pistorasiasta. Syynä voi olla letkun tukkiutuminen tai se, että vesisäiliössä on liikaa vettä. Älä koskaan peitä varoventtiiliä. Käytä vain alkuperäistä korkkia.
- Ylikuumentumissuoja. Laukeaa, kun lämpötila nousee vedenkeitimessä (1) yli 115 °C:n. Syynä voi olla esimerkiksi liian vähäinen vesimäärä tai se, että vedenkeitin on vinossa. Jos suoja laukeaa, odota 5 minuuttia, kierrä korkki (4) auki ja lisää vettä. Ylikuumentumissuoja palautuu automaattisesti noin 15 minuutin kuluttua.

VAROITUS! Älä koskaan käytä tapetinpoistajaa, mikäli turvalaitteet eivät toimi moitteettomasti.

6.2 Tapettien poistaminen

- a. Tarkasta, että vedenkeitin, sähköjohto ja letku ovat ehjät.
- b. Kierrä korkki (4) auki ja lisää säiliöön vettä hieman tasomittarin (2) Max-rajaa alapuolelle. Kierrä korkki (4) kiinni.
- c. Kierrä letku (6) höyrylevyn liitäntään ja sen jälkeen vedenkeitimen liitäntään (3).
- d. Aseta vedenkeitin (1) tasaiselle lattialle asetetun puulevyn päälle. Kuumentuessaan vedenkeitin voi vaurioittaa esimerkiksi huonekaluja tai lattiaa. Siksi se on asetettava lämpöä eristävälle puulevylle.
- e. Liitä sähköjohto vedenkeitimen sähköliitäntään (5) ja sen jälkeen maadoitettuun pistorasiaan. Odota noin 15 minuuttia, kunnes höyrylevystä alkaa tulla höyryä.
- f. Pidä höyrylevyä (9) työstettävällä pinnalla noin 10 sekuntia, ja siirrä höyrylevyä sen jälkeen hitaasti pinnan päällä. Tapetti on nyt helppo poistaa kaapimella. Paksuun tapettiin tai vinyyliin tarvitaan ehkä viiltoja, joiden kautta höyry pääsee tapetin läpi helpommin.
- g. Tarkista letkun liitokset ja veden määrä säännöllisesti. Lisää vettä tarvittaessa.
- h. Irrota työn päätteeksi pistoke pistorasiasta ja tyhjennä vedenkeitin. Vedenkeittimeen ei saa jättää vettä säilytyksen ajaksi.

VAROITUS!

- Anna laitteen jäähtyä vähintään 5 minuuttia ennen veden lisäämistä tai tyhjentämistä.
- Älä koskaan suuntaa höyrylevyä kasvoja kohden. Varo kuumaa tippuvaa vettä varsinkin kattoa tai korkeita paikkoja höyrytetäessä.
- Käytä vain puhdasta hanavettä. Älä täytä vettä liikaa.

7. SÄILYTYS

Tapetinpoistajaa tulee säilyttää:

- Tyhjänä kuivassa tilassa, jossa se ei voi jäätyä.
- Suojattuna suoralta auringonpaisteelta.
- Lasten ja asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.

8. KUNNOSSAPITO

8.1 Kalkinpoisto

Vedenkeittimen lämpövastus on puhdistettava kalkkikerrostumista säännöllisesti. Puhdistusväli riippuu veden kovuudesta ja tuotteen käyttömäärästä. Käytä kalkinpuhdistukseen kahvinkeittimille tarkoitettua kalkinpoistoainetta.

- Varmista, että pistoke on irrotettu pistorasiasta. Odota, kunnes vedenkeitin on jäähtynyt.
- Irrota letku vedenkeittimen liitännästä (3).
- Sekoita kalkinpoistoaine pakkauksen ohjeiden mukaan.
- Avaa korkki (4) ja lisää vedenkeittimeen 0,5 litraa kalkinpoistoliuosta.
- Kierrä korkki kiinni ja liitä pistoke pistorasiaan.
- Anna liuoksen kiehua 5 minuutin ajan, ja ota sitten pistoke pistorasiasta.
- Anna liuoksen vaikuttaa noin 10 minuuttia, avaa sen jälkeen korkki ja kaada liuos pois.
- Täytä säiliö vedellä muutaman kerran, ja anna vedenkeittimen kuivua sen jälkeen.

8.2 Ongelmanratkaisu

ONGELMA:	LIUOS:
Vedenkeitin ei muodosta höyryä.	• Tarkasta, että pisto on pistorasiassa. • Tarkasta, että pistorasiaan tulee virtaa. • Ylikuumenemissuojat on lauennut. Odota, kunnes lämpövastus on jäähtynyt, ota pistoke pistorasiasta ja korjaa vika.
Ylikuumenemissuojat laukeaa.	• Säiliössä on liian vähän vettä. Lisää vettä. • Vedenkeitin on vinossa. Aseta vedenkeitin tasaiselle alustalle.
Ylipaineventtiilistä tulee höyryä.	• Letku on taittunut. Suorista letku. • Letku tai jompi kumpi liitäntä on tukossa. Ota pistoke pistorasiasta ja tutki letku ja höyrylevyn ja vedenkeittimen liitäntä.

9. YMPÄRISTÖ



Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkötoimiset ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava asianmukaiseen kierrätyskeskukseen. (Direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/ETY.)

OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE MANUAL

TAPETFJERNER WPR 47

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKE DATA
3. ANVENDELSESOMRÅDE
4. SIKKERHEDSFORSKRIFTER
5. OVERSIGTSBILLEDE
6. ANVENDELSE
7. BETJENING
8. SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE
9. MILJØ

1. INTRODUKTION

Disse instrukser er skrevet for at gøre det lettere for operatøren at bruge produktet på en sikker måde. Læs hele manualen igennem før brug, og vær særligt opmærksom på sikkerhedsinformationerne.

Med "kvalificeret reparatør" menes en person, der har den uddannelse og viden, der kræves for at foretage reparationer på en sikker og korrekt måde.

Opbevar altid denne manual i nærheden af produktet, så operatøren har den ved hånden. Produktet må kun sælges eller udlånes, hvis denne manual følger med.

Producenten har ikke noget ansvar for skader, der opstår på grund af uopmærksomhed vedr. sikkerhedsinformationerne i denne manual.

Informationerne i denne manual betegnes som følger:

ADVARSEL!

Risiko for alvorlig person- eller maskinskade.

OBS!

Supplerende information. Risiko for mindre maskinskade.

Hvis der anvendes tal (1, 2, 3...) i teksten, henviser de til den pågældende del på et oversigtsbillede eller en tilhørende illustration.

Hvis afsnit er opstillet med a. b. c. osv., skal instruktionerne udføres i samme rækkefølge.

Hvis opstillingen står med punkter (•), kan handlingerne udføres i vilkårlig rækkefølge.

Vi påtager os ikke ansvaret for, at illustrationer og beskrivelser af enkelte detaljer evt. ikke altid er i fuld overensstemmelse med maskinen. Eksempler på sådanne detaljer kan være farver på ledninger eller udformning og placering af knapper og greb.

2. TEKNISKE DATA

Spænding:	230 V ~ 50 Hz
Effekt:	2,0 kW
Volumen vandkoger:	Netto 4,5 liter
Maks. driftstid:	Ca.: 80 min
Størrelse dampplade:	200 x 275 mm
Længde, slange	3 m
Længde, ledning	2 m
Isoleringsklasse:	Class I
Indkapslingsklasse:	IP X4
Vægt:	1,9 kg

17-761 Tapetfjerner WPR 47 opfylder følgende EU-direktiv:

- LVD 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU

3. ANVENDELSESOMRÅDE

17-761 Tapetfjerner WPR 47 er beregnet til hobby-brug til fjernelse af papir- og vinyltapeter ved hjælp af vanddamp. Den er udstyret med en overtryksventil og en overophedningsbeskyttelse. Tapetfjernerens:

- Må kun anvendes i overensstemmelse med instruktionerne i denne manual.
- Må ikke anvendes til andre arbejdsopgaver end dem, den er konstrueret til.
- Må ikke ombygges.
- Må kun anvendes sammen med rent vand fra hanen.
- Må ikke anvendes sammen med rengøringsmidler eller andre kemikalier.
- Produktet er ikke konstrueret til erhvervsmæssig brug.

4. SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Ved arbejde med tapetfjerner bør følgende punkter altid overholdes. Vær opmærksom på arbejdsstedets sikkerhedsforskrifter, og overhold de love, regler og forordninger, der gælder, hvor produktet anvendes.

4.1 Arbejdsområde

- Gør rent regelmæssigt. Støv, affald og skrammel på en arbejdsplads øger risikoen for ulykker, brand og eksplosion.
- Arbejd ikke i mørke, eller når belysningen er dårlig.
- Hold børn og uvedkommende væk fra arbejdsområdet.

4.2 Personlig sikkerhed

- Læs altid hele manualen igennem, før produktet anvendes første gang.
- Børn under 16 år må ikke bruge produktet, medmindre de er indforstået med manualens indhold og er under opsyn og får vejledning af en professionel instruktør.
- Lad ikke børn lege med produktet.
- Vær især opmærksom på produktets advarsels-symboler.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Dampstrålen fra tapetfjernerens overstiger 100 °C og kan forårsage alvorlige brandskader. Brug altid tøj, der dækker helt, samt varmebestandige handsker.
- Indtag altid en god arbejdsstilling med god balance.
- Selvom du bliver vant til at bruge produktet, må det ikke føre til uforsigtighed.

4.3 Risici ved arbejde med en tapetfjerner

- Kontrollér, at slangen og vandkokeren er hele inden brug. Brug aldrig en vandkoger, hvis den har revner eller lækker.
- Brug kun rent vand, og overfyld aldrig vandkokeren. Der må ikke tilsættes kemikalier til vandet.
- Placer vandkokeren på en plan og jævn flade, så den ikke overophedes.
- Skru aldrig slangen eller låget af under brug, da vandkokeren er varm. Vent i mindst 5 minutter, efter at stikket er fjernet fra kontakten for at undgå alvorlig brandskade.
- Flyt aldrig vandkokeren ved at trække i slangen. Flyt og transportér altid vandkokeren ved at løfte den i håndtaget.
- Ret aldrig dampstrålen mod personer eller dyr.
- Varme vanddråber kan dryppe ned fra arbejdsfladen og damppladen. Vær særligt forsigtig ved arbejde over hovedhøjde på loft og vægge.
- Vandkokeren og slangen bliver varme ved brug. Undgå berøring.
- Stå aldrig på vandkokeren eller slangen.
- Blokér aldrig overtryksventilen, og dæk aldrig vandkokeren til, da den er varm.
- Hvis overtryksventilen udløses, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og afhjælpe årsagen.
- Under brug skal du håndtere slangen med forsigtighed, så den ikke beskadiges eller snor sig. Hvis den gør det, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i 5 minutter, før du foretager yderligere afhjælpning.
- Brug kun tilbehør og reservedele, der er godkendt af producenten.
- Brug kun produktet til det, det er beregnet til. Arbejdet udføres altid sikrere og hurtigere, når produktet bruges til det, det er konstrueret til.

- Lad ikke tapetfjernerens være uden opsyn, når den er sluttet til en stikkontakt, eller før dens vandkoger er kølet af.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug og for rengøring.
- Vent altid i mindst 5 minutter, efter at stikket er fjernet fra stikkontakten, før rengøring eller reparation påbegyndes.
- Opbevar tapetfjernerens et tørt og beskyttet sted, der er utilgængeligt for børn og uvedkommende.
- Produktet må kun repareres af en kvalificeret reparatør.

4.4 Elsikkerhed

- Kontrollér altid, at ledningen er hel, før produktet tages i brug.
- Kontrollér, at spændingen i kontakten svarer til produktets typeskilt før tilslutning.
- Sæt aldrig et vådt eller fugtigt stik i en stikkontakt.
- Ret aldrig dampstrålen mod elektriske apparater, kontakter, installationer eller lignende.
- Brug jordfeilsafbryder, hvilket reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke elektriske produkter for regn eller fugt, hvis de ikke har en kapslingsklasse, der tillader det.
- Håndter ledningen og en eventuel forlængerledning forsigtigt, og beskyt dem mod varme, olie og skarpe kanter.
- En eventuel forlængerledning må ikke være rullet op på tromlen. Træk hele ledningen ud af kabeltromlen.
- Brug kun en forlængerledning, hvis længde og ledningstværsnit er dimensioneret korrekt i forhold til den benyttede strømstyrke.
- Undgå kontakt med jodede genstande, f.eks. rør, radiatorer og køleanlæg, når du arbejder med produktet. Risikoen for elektrisk stød øges, når du er forbundet med jord.

4.5 Advarselssymboler på produktet

På produktet findes der symboler, som har til formål at gøre dig opmærksom på og minde dig om bestemte, men ikke alle tænkelige risici. Vær opmærksom på advarslerne, og træf også generelle ulykkesforebyggende foranstaltninger. Hvis et advarselsskilt løsner sig fra produktet, skal det erstattes af et nyt.



Læs hele manualen omhyggeligt, og vær sikker på, at du forstår indholdet, før produktet tages i brug. Opbevar manualen i nærheden af produktet, så den altid er lettilgængelig.



Advarsel – dampstrålen er varm.

Dampstrålen, der kommer ud fra damppladen, er meget varm og kan forårsage alvorlig brandskade. Ret aldrig strålen mod dig selv, andre personer eller dyr.

5. OVERSIGTSBILLEDE



1. Vandkoger
2. Vandniveaumåler Min/Max
3. Tilslutning til slange
4. Låg med overtryksventil
5. Bærehåndtag
6. Slange
7. Håndtag, dampplade
8. Tilslutning til slange
9. Dampplade

6. ANVENDELSE

6.1 Sikkerhedskomponenter

På produktet findes der følgende sikkerhedskomponenter:

- Overtryksventil (4). Denne forhindrer, at trykket i vandkokeren (1) bliver så højt, at beholderen eksploderer. Hvis overtryksventilen udløses, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten. Årsagen kan være, at slangen er blokeret, eller at der er for meget vand i vandkokeren. Tildæk aldrig ventilen, og brug kun et originalt låg.
- Overophedningsbeskyttelse. Denne udløses, når temperaturen i vandkokeren (1) overstiger 115 °C. Eksempler på årsager kan være for lavt vandniveau eller at vandkokeren hælder. Hvis beskyttelsen er udløst, skal du vente i 5 minutter. Derefter skal du skrue låget (4) af og fylde vand på. Overophedningsbeskyttelsen nulstilles automatisk efter ca. 15 minutter.

ADVARSEL! Brug aldrig tapetfjernerer, hvis sikkerhedskomponenterne ikke fungerer, som de skal.

6.2 Fjernelse af tapet

- a. Kontrollér, at vandkokeren, ledningen og slangen er hele.
- b. Skru låget (4) af, og fyld rent vand på til et stykke under Max-grænsen på niveaumåleren (2). Skru derefter låget (4) på igen.
- c. Skru slangen (6) fast på damppladens tilslutningssted og derefter vandkokerens tilslutningssted (3).
- d. Stil vandkokeren (1) på en træplade, som er placeret på et plant gulv. Da vandkokeren bliver varm, kan den beskadige sarte underlag som møbler, gulv m.m. Sæt den derfor altid på en træplade, som absorberer varmen.
- e. Sæt stikket i vandkokerens stikkontakt (5) og derefter stikket i en jordet stikkontakt. Vent i ca. 15 minutter, indtil der kommer damp ud fra damppladen.
- f. Hold damppladen (9) mod arbejdsfladen i ca. 10 sekunder, og flyt derefter damppladen langsomt hen over arbejdsfladen. Derefter fjernes tapetet nemt med en egnet skraber. Tykt tapet og vinyl kan eventuelt skæres op, så dampen lettere kan gå igennem tapetet.
- g. Kontrollér regelmæssigt slangetilslutningerne og vandniveauet, og fyld på efter behov.
- h. Når arbejdet er udført, skal du tage stikket ud af stikkontakten og tømme vandkokeren for vand. Vandkokeren må ikke opbevares fyldt med vand.

ADVARSEL!

- Lad altid maskinen køle i mindst 5 minutter før påfyldning eller tømning af vand.
- Ret aldrig damphåndtaget mod ansigtet, og pas på ikke at blive ramt af varme vanddråber, især når der arbejdes med loft og i højden.
- Brug kun almindeligt vand fra hanen. Fyld ikke for meget vand i.

7. OPBEVARING

Tapetfjernerer skal opbevares:

- Tømt for vand i et frostfrit, tørt rum.
- Beskyttet mod direkte sollys.
- Utilgængeligt for børn og uvedkommende.

8. VEDLIGEHOLDELSE**8.1 Afkalkning**

Elementet i vandkokeren skal rengøres regelmæssigt for kalkaflejringer. Hvor ofte afhænger af vandets hårdhedsgrad, og hvor meget produktet er blevet anvendt. Ved afkalkning skal et afkalkningsmiddel til kaffemaskine anvendes.

- Kontrollér, at stikket er taget ud af stikkontakten. Vent, indtil vandkokeren er kølet af.
- Fjern slangen fra tilslutningsstedet (3) på vandkokeren.
- Bland afkalkningsmidlet iht. anvisningerne på midlets emballage.
- Åbn låget (4), og fyld 0,5 liter af afkalkningsblandingen i vandkokeren.
- Skrul låget fast, og sæt stikket i stikkontakten.
- Lad blandingen koge i 5 minutter, og tag derefter stikket ud af stikkontakten.
- Lad blandingen stå og virke i ca. 10 minutter. Åbn derefter låget, og hæld blandingen ud.
- Fyld rent vand på nogle gange, og lad derefter vandkokeren tørre.

8.2 Problemløsning

PROBLEM:	LØSNING:
Der dannes ikke damp i vandkokeren.	• Kontrollér, at stikket er tilsluttet stikkontakten. • Kontrollér, at der er spænding i stikkontakten. • Overophedningsbeskyttelsen er udløst. Vent, indtil dens varmeelement er kølet af. Tag derefter stikket ud af stikkontakten, og afhjælp årsagen.
Overophedningsbeskyttelsen udløser.	• Der er for lidt vand i beholderen. Fyld mere vand på. • Vandkokeren står ikke plant, men hælder. Stil vandkokeren på en plan flade.
Der kommer damp ud fra overtryksventilen.	• Slangen er bøjet. Ret slangen ud. • Slangen eller en anden tilsluttet del er blokeret. Tag stikket ud af stikkontakten, og undersøg slangen og tilslutningerne på damppladen og vandkokeren.

9. MILJØ**Elektrisk affald**

Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle slags batterier, skal afleveres på en genbrugsstation. (Iht. direktiv nr. 2012/19/EU og 2006/66/EF).

